

XI International Uzbek Cotton and Textile Fair



Tashkent, Uzbekistan

October 15 - 16, 2015



UZTEX GROUP

Vertically integrated Textile company



VERTICALLY INTEGRATED TEXTILE COMPANY

20 000 tn/y of grey cotton yarn (carded, combed, combed-compact)

4 800 tn/y of dyed yarn

8 600 tn/y of grey cotton fabric

6 400 tn/y of dyed knitted fabric

10 million pcs/y of apparels

ВЕРТИКАЛЬНО ИНТЕГРИРОВАННАЯ ТЕКСТИЛЬНАЯ КОМПАНИЯ

20 000 тн/г хлопчатобумажной суровой пряжи (кардной, гребенной, компактно-гребенной)

4 800 тн/г окрашенной пряжи

8 600 тн/г хлопчатобумажного сурового полотна

6 400 тн/г окрашенного трикотажного полотна

10 млн. шт/г готовых изделий

Проекты в процессе реализации 2015–2016гг.

Чулочно-носочные изделия - «Katqala Tex» - 35 000 000 пар/год (ввод в эксплуатацию I кв.2016г.)

Смесовая пряжа - «UCH-KURGAN TEXTILE» - 7000 т/год (ввод в эксплуатацию IV кв.2016г.)

Готовые махровые изделия - «UCH-KURGAN TEXTILE» - 7 200 т/год (ввод в эксплуатацию IV кв.2016г.)

Implementation project-processes 2015-2016

Hosiery - «Katqala Tex» - 35 000 000 pair/y (commissioning in the I qr. 2016)

Mixed yarn - «UCH-KURGAN TEXTILE» - 7000 tn/y (commissioning in the IV qr. 2016)

Finished terry products - «UCH-KURGAN TEXTILE» - 7 200 tn/y (commissioning in the IV qr. 2016)



Phone: (998 71) 150-69-03

(998 71) 150-69-25

Fax: (998 71) 150-69-02

WWW.UZTEX.UZ

Com4ring ECoRized RIETER

USTERIZED®



ISO 9001 2000 QUALITY ASSURANCE



«UZMARKAZIMPEX»

JOINT-STOCK COMPANY

Your reliable Partner for Uzbek cotton



109, Mustakillik st. 100192, Tashkent, Republic of Uzbekistan.
Tel.: (+998 71) 238 53 00; Fax: (+998 71) 202 53 00
E-mail: info@umie.uz; www.umie.uz

XI International Uzbek Cotton and Textile Fair

Ministry for Foreign Economic Relations, Investment and Trade of the Republic of Uzbekistan

XI Международная Узбекская Хлопковая и Текстильная Ярмарка

Министерство Внешних Экономических Связей, Инвестиций и Торговли Республики Узбекистан



Uzbekistan, being one of the leading producers and suppliers of high-quality cotton to the world market, serves not only domestic but also foreign markets. About 90% of production consists of high grades.

The country has a dynamic institutional framework, which consolidates more than a dozen research and production institutions, which annually derive and test more than fifty new varieties of cotton. The new varieties yield up to 50 centner per ha, while the ginning outturn is 40%. Uzbek cotton is known for its fast ripening properties, high quality parameters and resistance to various plant diseases. Using a patented gene-knockout technology, the 'Porlock' variety has been recommended for growing this year in six regions, on a total area of over 42 thousand ha.

Export of Uzbek cotton fibre is carried out by foreign trade companies "Uzmarkazimpeks", "Uzprommashimpeks" and "Uzinterimpex" that have the ability to provide uniform and stable supply of Uzbek cotton throughout the season. Through the use of a flexible and transparent system of pricing, based on the Cotlook A Index, significant reduction is achieved in the possible price risk.

Over the past three years, Uzbek cotton fell by two places in the ranking of the world's largest exporters and now ranks fifth. The steady decline in cotton exports, due to the development of its textile industry based on the saturation of the domestic market and for export of textile products with high added value, will contribute to the strengthening of world cotton prices. During this season it is planned

Республика Узбекистан, являясь одним из ведущих производителей и поставщиков высококачественного хлопкового волокна на мировом рынке, обеспечивает не только внутренний, но и внешний рынок качественным сырьем. Около 90% узбекского хлопкового волокна приходится на высокие сорта, что покрывает потребности отечественной текстильной промышленности для производства высококачественной продукции и на постоянной основе пользуется стабильным спросом со стороны ведущих зарубежных компаний.

В стране имеется динамично развивающаяся институциональная база, в которую консолидировано более десятка научно-исследовательских и производственных институтов, которыми ежегодно выводятся и испытываются более полусотни новых сортов хлопчатника. Так, выведены новые сорта хлопчатника, урожайность которых достигает до 50 ц/га, тогда как коэффициент выхода волокна составляет 40%, которые также отмечаются скороспелостью и высоким качеством волокна, устойчивостью к различным видам заболеваний. Выведенные при помощи запатентованной технологии ген-нокаута, вариации перспективного сорта Порлок рекомендованы к районированию в 6-ти областях Республики на площади более 42 тыс. га.

Экспорт узбекского хлопкового волокна осуществляют внешнеторговые компании «Узмарказимпэкс», «Узпромашимпэкс» и «Узинтеримпэкс», которые имеют возможность обеспечения равномерных и стабильных поставок узбекского хлопка на протяжении всего хлопкового сезона. Благодаря использованию гибкой системы фиксации цен и прозрачной схемы ценообразования на основе Индекса «А» Cotlook значительно сокращены возможные ценовые риски на узбекский хлопок.



UZPROMMASHIMPEKS

UZBEK COTTON
FROM
FIRST HANDS

1, UZBEKISTAN STR., TASHKENT, 100029, REPUBLIC OF UZBEKISTAN.

TEL:(99871) 238-54-57; FAX:(99871) 238-54-58

WWW.UPM.UZ

SALES@UPM.UZ

to further increase the domestic consumption of raw materials, reduce raw cotton exports and instead supply global markets with more finished textile products from Uzbekistan.

The presence of high quality cotton fibre, low cost energy, qualified and relatively inexpensive personnel, development of services and proper infrastructure provide the basis for the development of the textile industry. Uzbekistan pays special attention to the industry's sustainable growth. A number of measures have been implemented so as to attract inward investment; these create favourable conditions for manufacturers, economic stability and growth of high added-value exports.

By the initiative of the President of Uzbekistan, in order to further improve the image and competitiveness of Uzbek cotton in the world market, the Uzbek International Cotton and Textile Fair, organised annually since 2005, has served to create a completely new and unique international platform for direct dialogue between producers and consumers of high quality and popular Uzbek cotton.

According to our foreign partners, the event has become an important international event in the world cotton and textiles industry, attracting a growing number of participants each year from different countries and continents. Whilst about 300 guests attended the first fair in 2005 from 26 countries, last year's tenth anniversary fair attracted over 1,000 participants from more than 40 countries.

Contracting the bulk of the Uzbek cotton fibre occurs during the International Uzbek Cotton Fair, which gives a strong impetus to the beginning of the cotton season, has a significant impact on the world cotton market, and determines the strategy for the export of Uzbek cotton in the marketing year.

There is no doubt that the eleventh International Uzbek Cotton Fair will be one of the key events of world cotton community in 2015, when each participant will be able to become acquainted with the undeniable advantages of Uzbek cotton fibre. The Fair will provide favourable conditions for the contracting and delivery of products.



За последние три года экспорт узбекского хлопка снизился и в рейтинге самых крупных экспортеров опустился на два пункта и на сегодняшний день занимает пятое место. Неуклонное снижение объемов экспорта хлопка, обусловленное развитием собственной текстильной индустрии, ориентированной как на насыщение внутреннего рынка, так и на экспорт текстильной продукции с высокой добавленной стоимостью, будет способствовать укреплению мировых хлопковых цен. В текущем сезоне планируется дальнейшее увеличение внутреннего потребления сырья, сокращение поставок на экспорт и обеспечение мирового рынка готовой текстильной продукцией из Узбекистана.

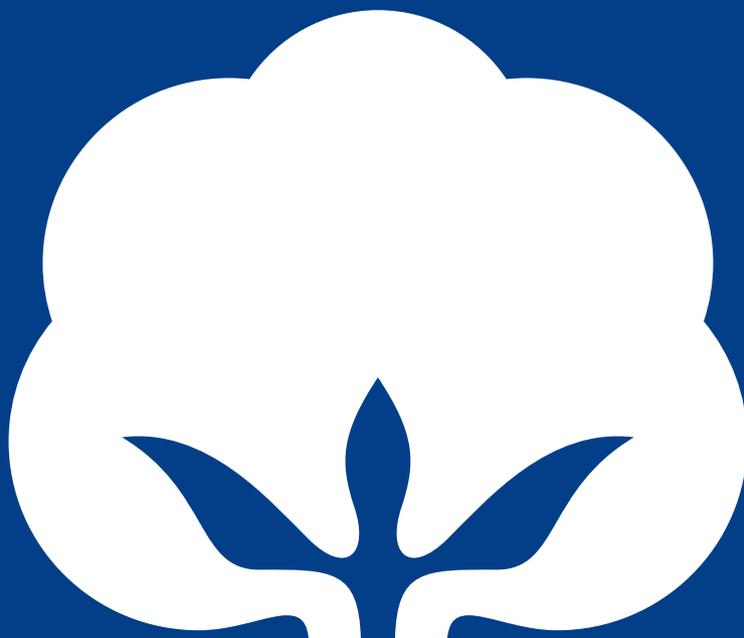
Наличие хлопкового волокна высокого качества, низкой стоимости энергоносителей, квалифицированного и относительно недорогого персонала, развитой сферы услуг и надлежащей инфраструктуры является основой развития текстильной промышленности республики. В связи с чем, в Узбекистане уделяется особое внимание по устойчивому росту и дальнейшему развитию текстильной промышленности страны. Осуществляется ряд мероприятий по привлечению инвестиций в текстильную отрасль, созданию благоприятных условий для производителей, экономической стабильности и роста экспорта товаров с высокой добавленной стоимостью, увеличению объемов переработки хлопка внутри страны.

В целях дальнейшего повышения имиджа и конкурентоспособности узбекского хлопкового волокна на мировом рынке по инициативе Президента Республики Узбекистан, начиная с 2005г., на ежегодной основе организуется Узбекская Международная Хлопковая и Текстильная ярмарка, призванная создать совершенно новую, уникальную международную площадку для прямого диалога между производителями и потребителями высококачественного и востребованного узбекского хлопка.

По оценкам наших зарубежных партнеров, мероприятие стало важным международным событием в сфере мировой хлопковой и текстильной индустрии, ежегодно привлекая всё большее число участников из различных стран и континентов. Если на первой ярмарке в 2005 году участвовало около 300 гостей из 26 стран мира, то по итогам предыдущей юбилейной ярмарки это свыше 1000 участников из более чем 40 государств.

Контракция основного объема узбекского хлопкового волокна происходит именно во время проведения Международной узбекской хлопковой ярмарки, которая дает сильный импульс началу хлопкового сезона, оказывает существенное влияние на мировой хлопковый рынок, а также определяет стратегию экспорта узбекского хлопка на маркетинговый год.

Не вызывает сомнений, что одиннадцатая Международная узбекская хлопковая ярмарка станет одним из ключевых событий мирового хлопкового сообщества в 2015 году, где каждый участник сможет ознакомиться с неоспоримыми преимуществами узбекского хлопкового волокна, а также созданными благоприятными условиями для контракции и поставки продукции.



Uzinterimpeks

**Joint Stock
Foreign Trade
Company**

Republic of Uzbekistan
Tashkent, 100192
Mustakillik shoh str., 105
Tel: (998 71) 238-54-68
(998 71) 238-54-07
E-mail: info@uzinterimpeks.uz
www.uzinterimpeks.uz

Our experience - your success!

The Textile Industry of Uzbekistan expands the boundaries of Export

Лёгкая Промышленность Узбекистана Расширяет Границы Экспорта

Today Uzbekistan has gained worldwide recognition as an active player in the international textile and readymade garment markets, whilst remaining as one of the top five raw cotton exporters.

Uzbekistan's textiles industry employs a third of the industrial workforce; its share of total industrial output is 26.2% and of non-food consumer goods – 44%.

At the time of independence it was difficult to imagine that the outdated textile enterprises could increase their consumption of raw cotton to 50% of the national output.

The key to such success has been the attraction of domestic and foreign investment in new, export-oriented production lines equipped with modern equipment. During the past 24 years, the investment inflow from overseas has exceeded two billion US dollars, in 180 enterprises, from Germany, Switzerland, South Korea, Japan, Singapore, Turkey, the USA, India and elsewhere. More than 150 projects for the

Узбекистан сегодня приобрел мировое признание в лице активного игрока на международном рынке готовой продукции легкой промышленности. При этом он не потерял своих позиций в пятерке государств-лидеров по объемам экспорта хлопкового волокна.

Сегодня легкую промышленность Узбекистана без преувеличения можно назвать одной из структурообразующих во всем индустриальном комплексе. На сегодняшний день в ней сосредоточена треть всех работников промышленности страны, ее доля в объеме промышленного производства составляет 26,2%, в объеме производства непродовольственных потребительских товаров – 44%.

На заре независимости нашей страны, когда большинство производственных мощностей текстильных предприятий были морально устаревшими и нуждались в модернизации, трудно было представить, что в 2015 году удельный вес переработки хлопкового волокна внутриреспубликанскими потребителями достигнет 50% от объема производства.

Слагающими такого успеха стали привлечение отечественных и иностранных инвестиций, создание на их основе новых экспорто-ориентированных производств, оснащенных современным оборудованием. Так, в отрасль за 24 года было привлечено более 2 млрд. долл. США иностранных инвестиций, создано 180 предприятий с участием иностранных инвесторов из Германии, Швейцарии, Южной Кореи, Японии, Сингапура, Турции, США, Индии и других стран, реализовано более 150 проектов по производству готовой одежды (спортивная одежда, одежда для взрослых, детская одежда, нижнее белье и многое другое.)



production of readymade garments, ranging from sportswear, clothes for adults, children's wear and underwear have been realised.

In order to create the most favourable investment climate for foreign investors, especially for those with direct investment for the development of high tech production, an appropriate legal base for the protection of foreign investment was created, as well as a system of preferential taxes and privileges, which resulted in fruitful cooperation.

The Joint-Stock company "O'zbekyengilsanoat" incorporates the enterprises of ginning, knitting, sewing and silk production. Today, the company unites more than 300 enterprises under its' umbrella with annual production capacity of 448 thousand tonnes of cotton yarn, 296 million square metres of cotton fabrics, 90.8 thousand tonnes of knitted fabrics, 255 million pieces of readymade garments, 53.1 million pairs of hosiery and 2.4 thousand tonnes of silk thread. The industry produces a wide range of export-oriented products, from yarn to readymade garments.

The first export delivery by the domestic textile enterprises was in 1994. At that time, the export revenue amounted to US\$8 million. By the end of 2014, the comparable figure exceeded one billion dollars.



The aim now is the further development of export-oriented production, to produce and export finished goods that fully meet world requirements. The establishment of the Uzbek-Korean Training and Research Technopark will allow scientific and technological resources to be used more fully for the development and increase of competitiveness of Uzbekistan's textiles production, to develop new generation products and to provide training and professional development of specialists,

One of the main departments responsible for promoting exports is the advertising and marketing Agency at JSC "O'zbekyengilsanoat".

В целях создания максимально благоприятного инвестиционного климата для иностранных инвесторов, осуществляющих прямые вложения в развитие высокотехнологичных производств в легкой промышленности была создана соответствующая правовая база, защищающая иностранные вложения, и предоставлена инвесторам действенная система льгот и преференций, которые в итоге стали основой для плодотворного сотрудничества.

Акционерное общество «Узбекенгилсаноат» объединяет в своем составе предприятия хлопчатобумажной, трикотажной, швейной и шелковой отраслей. Сейчас в общество входит около 300 предприятий с общей годовой мощностью 448 тыс. тонн пряжи, 296 млн. кв.м. хлопчатобумажных тканей, 90,8 тыс. тонн трикотажного полотна, 255 млн. штук швейно-трикотажных изделий, 53,1 млн. пар чулочно-носочной продукции, 2,4 тыс. тонн нитей шелка-сырца. Таким образом, легкая промышленность Узбекистана представлена широким экспортным ассортиментом - от пряжи до готовых швейных и трикотажных изделий. Свои первые экспортные поставки предприятия отечественной легкой промышленности начали осуществлять в 1994 году. Тогда объем экспорта составил всего около 8 млн. долл. США. По итогам же 2015 года этот показатель достигнет более 1,0 млрд. долл. США.

Задачей современного этапа развития экспорто-ориентированных производств в Узбекистане остается обеспечение и доведение уровня экспорта совместных и модернизированных предприятий до 60% от объема их производств. Этому будет способствовать создание в Узбекистане узбекско-корейского Учебного и исследовательского текстильного Технопарка. Его создание позволит более полно использовать научные и технологические ресурсы для развития и повышения конкурентоспособности текстильного производства Узбекистана, разрабатывать изделия нового поколения, обеспечивать подготовку кадров и повышение квалификации специалистов отрасли.

Одним из главных механизмов, отвечающих за повышение объемов экспорта, является Агентство по рекламе и маркетингу текстильной продукции при АО «Узбекенгилсаноат». Оно проводит маркетинговые исследования и изучение конъюнктуры мировых рынков продукции легкой промышленности, на основе которых создается единая информационная концепция по ценообразованию на экспортируемую продукцию, которая, в свою очередь, становится практическим руководством к действию по проведению предприятиями отрасли единой ценовой политики.

Важнейшими функциями агентства, особенно в современных условиях, стали разработка



The Agency conducts market research in world markets, from which comprehensive information can be used to help form pricing and practical guidance can be given to develop effective marketing policies by individual enterprises.

The most important functions of the Agency, especially nowadays, are the development and implementation of measures to help enterprises secure long-term export orders, raise competitiveness assist enterprises in establishing contacts and concluding deals with foreign partners. Textile goods are now being exported to 45 countries. Textile, sewing and knitted branches ship their production to the CIS countries, Europe, as well as to China, the USA, Canada and some Arab States.

Direct business contacts have been established with textile associations and leading companies in Belgium, Great Britain, Germany, India, Italy, Malaysia, Singapore, USA, Switzerland, South Korea and others.

The volume of textile, garment and knitwear exports is growing year by year. In 2014, exports of cotton yarn exceeded 157,000 tonnes, those of cotton fabrics were 33 million square metres and those of knitted fabrics - 4,900 tonnes.

Under the Decree of the President of Uzbekistan on "The Program of measures for ensuring structural transformations, modernization and diversification of production for 2015-2019" dated March 3, 2015, JSC "O'zbekengilsanoat" plans to implement 58 projects in cooperation with leading foreign partners to create new enterprises and modernise and upgrade existing production lines, as well as bring to fruition 21 projects with foreign investment. By the end of this calendar year, 33 investment projects will be in train at a total cost of US\$230 million. The completion of these projects will create over 2,800 new jobs, facilitate increased exports and satisfy the requirement of the domestic market for high quality textile products.

и реализация мер по формированию предприятиями отрасли долгосрочного портфеля заказов на экспорт готовой продукции в течение 3-5 лет, повышению конкурентоспособности этой продукции и помощь отечественным предприятиям в налаживании контактов и заключении договоров с зарубежными партнерами.

Благодаря принимаемым мерам сегодня продукция легкой промышленности экспортируется в 55 стран мира, и география направлений сбыта постоянно расширяется. Предприятия текстильной и швейно-трикотажной отрасли республики отгружают свою продукцию на рынки стран СНГ,

Европы, а также КНР, США, Канады и некоторых арабских государств. Установлены прямые деловые контакты с текстильными ассоциациями и ведущими компаниями Бельгии, Великобритании, Германии, Индии, Италии, Малайзии, Сингапура, США, Швейцарии, Южной Кореи и других стран.

Следует подчеркнуть, что объемы экспорта текстильной и швейно-трикотажной продукции растут из года в год. Только в прошлом году экспорт хлопчатобумажной пряжи составил 157,1 тыс. тонн, хлопчатобумажной ткани – 33 млн. квадратных метров, трикотажного полотна – 4,9 тыс. тонн, швейно-трикотажных изделий 148,1 млн. штук и чулочно-носочных 9,1 млн. пар. При этом ширится и география экспортируемых товаров, определяются новые внешние рынки сбыта.

Легкая промышленность Узбекистана, обладая перспективным настоящим, имеет еще более перспективное будущее. Этому будет способствовать реализация Указа Президента Ислама Каримова «О программе мер по обеспечению структурных преобразований, модернизации и диверсификации производства на 2015-2019 годы» от 4 марта 2015 года. В соответствии с этим документом АО «Узбекенгилсаноат» планирует реализацию совместно с ведущими зарубежными партнерами 58 проектов по созданию новых и модернизации, техническому и технологическому обновлению действующих производств, а также 21 перспективного проекта с привлечением иностранных инвестиций.

До конца этого года АО «Узбекенгилсаноат» в рамках Инвестиционной программы планирует реализацию 33 инвестиционных проектов общей стоимостью свыше 230 млн. долларов. Их успешное завершение обеспечит создание более 2,8 тысячи новых рабочих мест, будет способствовать увеличению объемов экспорта и уровня насыщения внутреннего рынка высококачественной текстильной продукцией.





RELIABLE PLATFORM

COMPLETE BUSINESS SOLUTION PROVIDER



1 EXPORT 2 IMPORT
3 INVESTMENTS 4 CONSULTING
5 MARKETING 6 LOGISTICS
7 CONSTRUCTION
8 REPRESENTATION SERVICES

☎ (998 71) 253-93-27 🌐 www.etextile.uz
 ☎ (998 95) 193-08-80 🌐 www.ecarvon.uz
 ☎ (998 95) 144-144-2 ✉ info@etextile.uz
 ✉ uzlegprom@gmail.com
(998 99) 811-811-4  etextile.uz
(998 94) 602-77-31





Cotton Logistics - Cost Efficient & Reliable





Magnetic is a specialist for cotton logistics in Central Asia and especially Turkmenistan with over 20 years of experience. With our knowledge and experience we deliver cost-efficient and reliable solutions for the transportation of your cotton, linter and other commodities.

Our service includes:

- Transportation to the seaport of Bandar Abbas
- Custom clearance
- Cotton warehousing and cotton handling at the seaport of Bandar Abbas
- On-spot services e.g. pressing and re-balling
- Shipping services to Chittagong (Bangladesh), Qingdao (China) and many other ports
- Assistance with customs clearance and other documentation at origin
- Assistance with quality control at origin

We are looking forward to discussing your requirements with you.
 Please contact us on info@mag-netic.com.

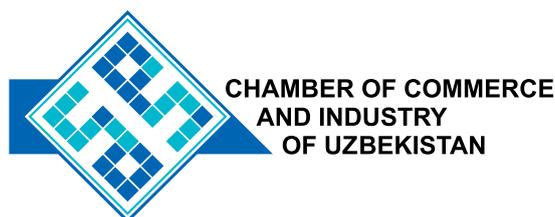
Magnetic FZCO | P. O. Box 263495 | Jebel Ali Free Zone | Jafza One Bldg. Office N. 1904 | Dubai | UAE





Role of the Chamber of Commerce and Industry of Uzbekistan in the Development of Textile Industry of Uzbekistan

Роль Торгово-промышленной палаты в развитии текстильной промышленности Республики Узбекистан



The Republic of Uzbekistan is currently pursuing a targeted, well-structured policy aimed at establishing favourable conditions for the private sector to become a driving force in the market economy.

The government has been paying special attention to the development and creation of the conditions required for the expansion of business opportunities, as well as providing guarantees for the legitimate rights of private enterprise.

Over 11 years the Chamber of Commerce of Uzbekistan, as a non-governmental, non-profit organisation, has provided a wide range of services to entrepreneurs in the development of manufacturing activity, improvement in competitiveness and expansion of export potential. As of 2015, the Chamber's members number more than 27,000, of which about 1,500 are from the textile and clothing industry.



В Республике Узбекистан в настоящее время проводится целенаправленная, глубоко продуманная политика, направленная на формирование класса собственников и создание максимально благоприятных условий для эффективного и динамичного развития частного сектора, являющегося движущей силой рыночной экономики.

В последние годы Правительство республики уделяет особое внимание развитию и созданию необходимых условий для дальнейшего расширения возможностей ведения бизнеса, а также обеспечению гарантий законных прав частному предпринимательству, что способствует дальнейшему увеличению в стране количества производственных предприятий, осуществляющих свою деятельность в текстильной и швейной промышленности страны.

Стоит отметить, что созданные в республике благоприятные условия для развития промышленных предприятий, а также оказываемое практическая поддержка со стороны государства в развитии производственных предприятий создают широкие возможности в сфере повышения конкурентоспособности текстильных предприятий, способствуют увеличению объемов экспорта готовой продукции.

На протяжении 11 лет Торгово-промышленная палата Узбекистана как негосударственная некоммерческая организация предоставляет широкий спектр услуг субъектам предпринимательства по ведению



Our Commitment. Your Success.

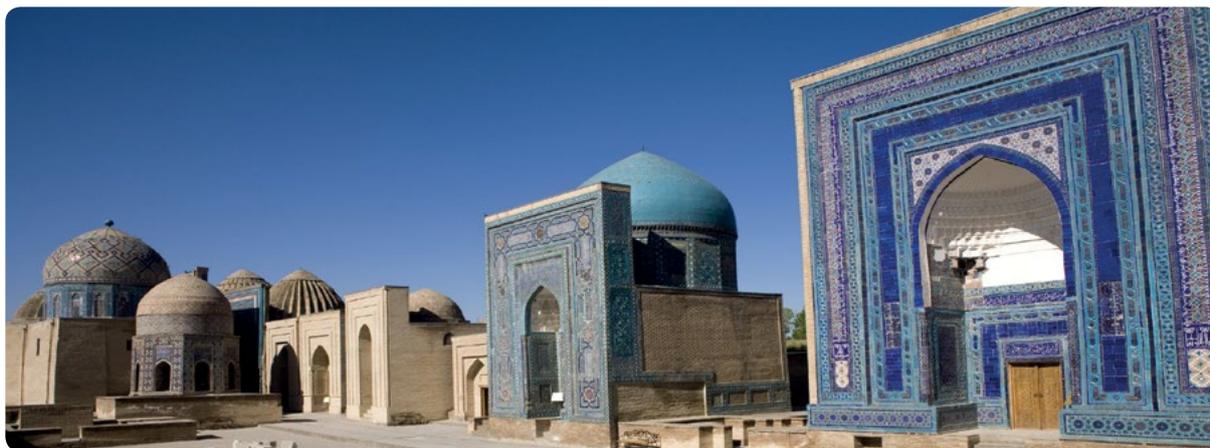
Cargill Cotton is committed to achieving your objectives through trusted global expertise, proven reliability and comprehensive risk management solutions.

As a leading agriculture commodities merchant with global supply chain and risk management capabilities, we are uniquely equipped to help you *thrive*.

Cargill is committed to helping people and organizations *thrive*.
www.cargillcotton.com

© 2013 Cargill, Incorporated





In 2014, the Chamber assisted 115 enterprises in the export of goods worth a total of US\$67.6 million. This number included 37 textile and garment companies, to which support was given in concluding export contracts worth more than \$ 27.9 million. In the first half of this year, the Chamber supported 43 enterprises in exporting products worth more than \$13.0 million.

Furthermore, in 2014, the Chamber assisted 35 textile enterprises to participate in international trade fairs, during which ten export contracts were concluded. In local exhibitions and fairs, more than 821 business entities were assisted in the conclusion of around 100 commercial contracts for the supply of finished products.

This year, 11 businesses have been helped to participate in international textile exhibitions, resulting in the signing of three contracts, while 56 companies have been assisted at exhibitions held in Uzbekistan to sign 19 export contracts.

Today, Uzbek textile enterprises produce modern, fashionable, high-quality textile products that are quite competitive in the international market. In particular, finished products such as towels, children's and young people's wear, sports and special clothing, men's and women's suits are in high demand.

In Namangan, more than 30 companies specialise in the production of knitted products such as "Ideal", "Istiklol", "Iftikhor kiyim sanoat", "Zamin luxury textiles", "Textile libos", "Lux plus service", "Namangan momik sochiklari" and others. A private enterprise "Iftikhor kiyim sanoat" is equipped with modern textile technology, which contributes to the production of high-quality, stylish and export-oriented men's suits. In 2013, the enterprise started production of seasonal women's and children's clothing. The company is expanding the range of products and thus creating new jobs. In 2014 it was awarded "Best Entrepreneur of the Year" in the competition "Tashabbus 2014", which is held annually among entrepreneurs, farmers and handicraftsmen for a prize awarded by the President of the Republic of Uzbekistan.

The winners of the first three prizes in "Tashabbus 2015", were enterprises operating in the textile and

бизнеса, развитию производственной деятельности, повышению конкурентоспособности производимой продукции, а также содействию в расширении экспортного потенциала предприятий. По состоянию на 2015 год количество членов - ТПП составляет более 27 тысяч субъектов предпринимательства, из них около 1,5 тысячи являются представителями текстильной и швейной промышленности.

В 2014 году со стороны ТПП Узбекистана оказано содействие 115 предприятиям республики в экспорте продукции на общую сумму 67,6 млн. долларов США в зарубежные рынки, в т.ч., 37 предприятиям текстильной и швейной отрасли оказано непосредственная поддержка по заключению экспортных контрактов на сумму более 27,9 млн. долларов США. А по итогам первого полугодия 2015 года со стороны ТПП Узбекистана оказана поддержка 43 предприятиям в экспорте продукции на сумму более 13,0 млн. долларов США.

В дополнение, в 2014 году при непосредственной поддержке ТПП Узбекистана 35 членов Палаты из числа текстильных предприятий приняли участие в зарубежных специализированных выставках в текстильной промышленности. В ходе участия узбекских предприятий в зарубежных выставках было подписано 10 экспортных контрактов на поставку готовой продукции в зарубежные страны. Более того, в 2014 году при содействии ТПП в ходе организованных местных выставок и ярмарок в Узбекистане более 820 субъектам предпринимательства было оказано содействие в заключении около 100 коммерческих контрактов на поставку готовой продукции.

По итогам первого полугодия 2015 года 11 субъектов предпринимательства посетили зарубежные специализированные выставки в сфере текстильной промышленности, в ходе участия подписаны 3 экспортных контракта на поставку готовых изделий. В рамках участия узбекских предприятий в международных текстильных выставках, проходивших в Узбекистане, 56 предпринимателей заключили 19 экспортных контрактов на поставку готовой трикотажной и текстильной продукции в зарубежные рынки.

clothing industry, which is a spur to the industry to continue to develop and improve. It should be noted that within the framework of the project "Business Forum of Uzbekistan", initiated jointly by the Chamber and the UN Development Programme, an inclusive business development project is envisaged for the garment sector.

The aim of the project is to create a Design Centre equipped with modern technologies for the development of new designs and fashions in ready-made knitwear. The centre will also provide an opportunity to train in the field of fashion and design and provide practical instruction in the organization of textile production. Focus will be placed on developing competitive national brands, as well as providing highly-paid, advanced employment opportunities.

Alongside this, the project will focus on establishment of partnerships with well-known fashion houses in Europe, invite leading designers to share their expertise, training local designers and young graduates and organise master classes. Education opportunities will extend to students from local universities, vocational colleges and enterprises in the garment industry and include practical training in foreign countries.

The project is to be implemented in cooperation with the leading ready-made clothing manufacturer, "Istiklol Textile Design", which operates in the Namangan region.

Uzbekistan is constantly expanding the range of knitwear produced, which is helped by a huge contribution from small and private businesses in the regions. The favourable business climate is designed to attract more foreign investment.




A Trusted Name in
the World of
Controlling
Raw Cotton

 **রয়েল ইন্সপেকশন ইন্টারন্যাশনাল লি:**
ROYAL INSPECTION INTERNATIONAL LTD.

ISO 9001 : 2008 CERTIFIED COMPANY



<p>Corporate Office</p> <p>Baitl Khair (3rd Floor), 48/A-B, Purana Paltan, Dhaka-1000, Bangladesh</p> <p>Tel: +880-2-7176862, 7126126, 9553476 Fax: +880-2-9559351 E-mail: info@royalinspection.net, inquiry@royalinspection.net, royal.inspection@yahoo.com</p> <p><u>Visit us on</u> www.royalinspectionbd.net https://www.facebook.com/royalinspection</p>	<p>African Office</p> <p>Avenue 2, rue 08, Barree, Treichville, Abidjan, Cote D' Ivoire</p> <p>U.S.A Office</p> <p>72-30 Broadway (4th FL), Jackson Heights, NY 11372, U.S.A.</p> <p>Europe Office</p> <p>58 route de frontenex, 1207 Geneva, Switzerland.</p>	<p>Singapore Office</p> <p>46, East Coast Road, # 06-03 East Gate, Singapore.</p> <p>Uzbekistan Office</p> <p>Askarov Street, 5, Tashkent, Uzbekistan.</p>
--	---	--

Celebrating Silver & Moving Towards Gold

Сегодня узбекские текстильные предприятия производят современную, модную, качественную текстильную продукцию, которая вполне выдерживает конкурентоспособность на внешнем рынке. В частности, производимые, текстильными предприятиями Узбекистана, готовые изделия такие как, полотенца, детская и подростковая, спортивная и специальная одежда, мужские и женские костюмы пользуются повышенным спросом не только на внутреннем но и на внешнем рынках.

Только в Наманганской области осуществляют деятельность более 30 предприятий, специализирующихся в производстве трикотажных изделий такие как, “Идеал”, “Истиклол”, “Ифтихор кийим саноат”, “Замин люкс текстиль”, “Текстиль либос”, “Люкс плюс сервис”, “Наманган момик сочиклари” и другие.

Частное предприятие “Ифтихор кийим саноат” оснащено современными текстильными технологиями, что способствует производству качественных, стильных и экспортоориентированных мужских костюмов. В 2013 году данное предприятие наладило выпуск сезонной женской и детской одежды. Предприятие уделяет отдельное внимание успешной реализации новых проектов по дальнейшему повышению качества продукции, расширению ассортимента товаров и соответственно созданию новых рабочих мест.

В 2014 году ООО “Ифтихор кийим саноат” получило первое место в номинации “Лучший предприниматель года” в смотре-конкурса “Ташаббус-2014” (“Инициатива”), ежегодно проводимого среди предпринимателей, фермеров и ремесленников на приз Президента Республики Узбекистан.

Следует отметить, что обладателями первых трех призовых мест в направлении предпринимательства республиканского этапа смотра-конкурса “Ташаббус-2015” стали предприятия, осуществляющие деятельность в сфере текстильной и швейной промышленности. Данное признание успехов текстильных предприятий придает им дополнительный импульс для развития швейного производства, а также возлагает на предпринимателей серьезную ответственность по дальнейшему улучшению качества производимой продукции.

В этом плане важно отметить, что в рамках проекта «Бизнес-форум Узбекистана», реализуемого ТПП Узбекистана совместно с Программой развития ООН предусмотрено осуществление инклюзивного бизнес-проекта по развитию швейного сектора в регионах республики.

Целью проекта является создание Центра дизайна по выпуску современных видов одежды и моделей, который будет оснащен современными технологиями в сфере разработки новых дизайнов и направлений моды в производстве готовых

трикотажных изделий. Указанный центр также предоставит возможность по обучению в сфере моды и дизайна, предоставлению практических знаний в организации текстильного производства, а также повышению квалификации выпускников вузов и профессиональных колледжей в текстильной отрасли. Деятельность Центра будет направлено главным образом на выпуск конкурентоспособных национальных брендов, а также обеспечению молодежи высокооплачиваемыми перспективными рабочими местами.

Наряду с этим, в рамках проекта планируется установление партнерских отношений с известными домами моды европейских стран, где развита сфера моды и дизайна в текстильной отрасли, приглашение ведущих дизайнеров и специалистов, обучение дизайнеров местных фабрик и молодых выпускников, организация для них мастер классов. Кроме того, предусмотрено повышение квалификации группы дизайнеров и конструкторов из числа представителей местных университетов, профессиональных колледжей и предприятий швейной промышленности в известных учебных центрах Италии, а также организация для молодых дизайнеров практических стажировок в зарубежных странах.

Данный проект предусматривается реализовать совместно с ведущим предприятием по производству готовой одежды “Истиклол Текстиль Дизайн” («Istiqlol Tekstil Dizayn»), осуществляющем деятельность в г. Намангане. В связи с этим, на одной из центральных территорий города, предприятием было построено здание, где расположены большой выставочный зал с подиумом, торговый магазин по продаже готовой продукции, а также Центр дизайна и моды.

Сегодня в Узбекистане постоянно расширяется ассортимент трикотажных изделий, чему способствует огромный вклад, вносимый субъектами малого бизнеса и частного предпринимательства в развитие текстильной и швейной промышленности в регионах.

Благоприятные условия для ведения бизнеса, созданные в Узбекистане также способствуют значительному улучшению инвестиционной среды для привлечения иностранных инвестиций в различные отрасли экономики, что обеспечивает увеличение количества совместных предприятий с участием иностранных компаний в регионах республики.

Надеемся, что поступательное развитие экономического потенциала Узбекистана обеспечит в первую очередь повышение уровня жизни населения и создаст возможность занять достойное место Узбекистану среди мирового сообщества. В заключение также хотел бы отметить, что исходя из требований времени, необходимо и в дальнейшем работать над улучшением качества местной трикотажной продукции, расширяя таким образом, экспортный потенциал и конкурентоспособность текстильной промышленности Узбекистана в мире.



UZVNESHTRANS

TRANSPORT & LOGISTICS

Transport and freight forwarding company
"Uzvneshtrans" was founded in 1991

Main directions of company operation:

- **Transport and freight forwarding services**
- **Logistic services**
- **Insurance**
- **Railway, road transportation, overseas transportation**
- **Transshipment, cargo storage in ports**

Here is the range of goods carried by the company: ginned cotton, lint, wheat, flour, mineral fertilizers, non-ferrous metals, petrochemicals, manufactured goods, machinery etc.

Representative offices:

Riga, Astana, Moscow, Tehran, Tbilisi, Ashgabad

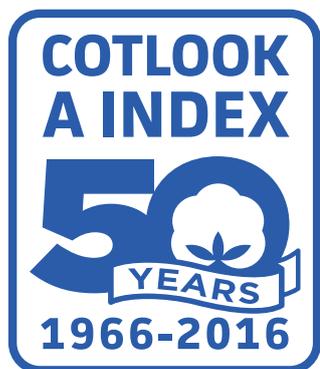


54 "A", Mirzo Ulugbek Str.,
Tashkent, 100077, Uzbekistan
Tel.: (998-71) 268-10-76
Fax: (998-71) 268-20-00
E-mail: info@uzvt.uz
<http://www.uzvt.uz>



50 Years of the Cotlook A Index

Cotlook Индекс А: 50 лет



In 2016, Cotton Outlook will celebrate 50 years since the Index A was first published in 1966. Over the years, the A Index has established a unique reputation as the world barometer of cotton prices in the international arena, and is a key tool in pricing policies and decision making by trade, governments, various international organisations, analysts and the like all around the world. The Index forms an integral part of cotton legislation in a number of countries.

Changes through the years

The A Index, initially known as 'The Liverpool A Index' was first established in January 1966 as a weekly value for SM 1-1/16" cotton. Its creator decided that an alternative, independent price measure would assist the cotton market in understanding the development of prices. It was originally based on CIF Liverpool prices (the UK was then still a considerable importer of raw cotton, though its spinning sector was in decline). The Index was constructed from the cheapest six quotations from a basket of twelve. The concept, validated over the years, was that by taking an average of the cheaper offers, the Index would reflect the value of the cottons being most widely traded at any time.

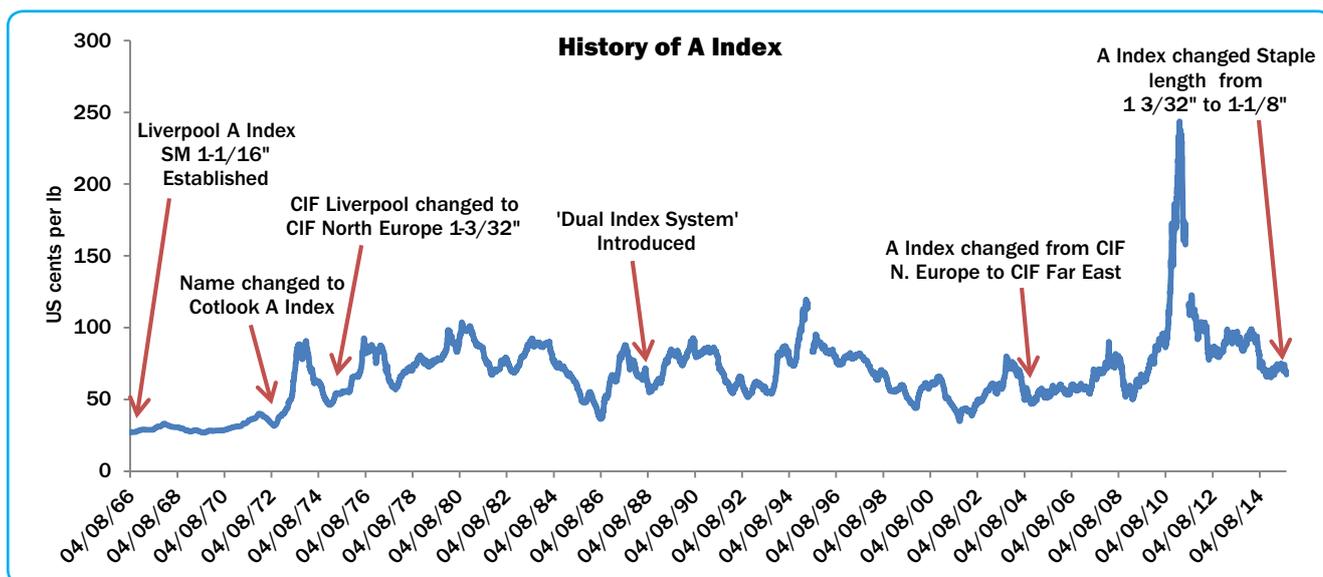
In 1972, the name of the Index was changed to the 'Cotlook A Index' and its value was calculated and reported daily, instead of weekly.

The CIF Liverpool basis was changed (in 1974) to CIF Northern Europe, to reflect a much wider range of offers to an industry that was then using over one million tonnes per year. The quality parameter was amended to Middling 1-3/32" and the average was changed to the cheapest five from ten constituents. Subsequently, the basket of eligible constituents was allowed to grow, without limit.

В 2016 году Cotton Outlook будет отмечать 50 лет со дня начала публикации Индекса А. Индекс был впервые опубликован в 1966 году и на протяжении многих лет установил уникальную репутацию мирового барометра цен на хлопок на международной арене. Индекс является ключевым инструментом в политике ценообразования и принятии важных решений в торговых и правительственных кругах, применяется рядом международных органов, аналитиками и другими организациями во всём мире. Индекс является неотъемлемой частью законодательства хлопка в ряде стран. Он используется по всему миру для различных целей, от законодательной до реальной торговли хлопком.

Изменения на протяжении многих лет

Индекс, первоначально известный как *The Liverpool A Index*, был впервые создан в январе 1966 года как еженедельное значение для хлопка параметров SM 1-1 / 16 ". Его создатель считал, что альтернативная, независимая ценовая мера будет способствовать хлопковому рынку в понимании развития цен. Первоначально Индекс был основан на базе CIF Ливерпуль (Великобритания тогда была еще значительным импортером хлопка, хотя перерабатывающий сектор страны уже приходил в упадок). Индекс вычислялся из шести самых дешевых котировок недели из списка двенадцати показателей. Концепция, подтвержденная в течение многих лет, заключалась в том, что, Индекс, как среднее арифметическое самых дешевых предложений, отражает ценовое значение хлопка, наиболее широко торгуемого на мировом рынке в любое время.



In 1988, a 'Dual Index System' was introduced, whereby a 'Forward Index' for the following season is introduced as early as practicable in each calendar year which displaces the 'Current Index' on August 1.

The momentum given to the shift eastward in manufacturing industry by China's entry to the WTO in 2001 dramatically reduced European cotton consumption and, in consequence, the Index basis was shifted to CFR main Far Eastern ports in 2004.

A further change to take effect from the 2015/16 season concerns the increase in staple length from 1-3/32" to 1-1/8", a move which is reflective of the general increase in the staple length required by today's global spinning sector and is representative of the generality of cottons traded across international borders.

The A Index is compiled by Cotton Outlook's editorial staff, none of whom has any trading interests in raw cotton. The Index has won a reputation for impartiality and reliability.

Cotton Outlook can trace its origins back to 1923, when Liverpool was still a major cotton port, with an active market, supplying a still vibrant UK cotton textiles sector. Today, its head office remains in Liverpool. A sub-office is located in Memphis, Tennessee in the United States and Cotlook Limited is a leading partner in China's Beijing Cotton Outlook. The company has representatives in most important cotton producing and consuming countries.

В 1972 году название индекса было изменено на *Cotlook Index A* и его вычисление и публикация стали ежедневными материалами.

В 1974 году базис Индекса *CIF* Ливерпуль был изменён на *CIF* Северной Европы, для того, чтобы отразить более широкий спектр предложений для промышленности, которая потребляла свыше миллиона тонн в год. В параметре качества Индекса также были внесены поправки, а именно штапельная длина 1-3 / 32 ", а среднее Индекса теперь вычислялось из пяти самых дешёвых значений из списка десяти составляющих. Впоследствии, список составляющих компонентов Индекса мог расти без ограничений.

Двойная Система Индекса была введена в 1988 году, в результате чего Форвардный Индекс на будущий сезон вводился как можно раньше в течение каждого календарного года, а 1-ого августа становился Текущим Индексом нового сезона.

Со вступлением Китая в ВТО в 2001 начало наблюдаться быстрое перемещение перерабатывающей промышленности на восток, а потребление хлопка на европейских рынках резко сократилось. В результате, в 2004 году базис Индекса был перенесён на *CFR* основные порты Дальнего Востока.

Недавнее изменение в Индексе, начиная с 2015/16 сезона, касается увеличения в его базисе штапельной длины от 1-3 / 32 « до 1-1 / 8». Этот шаг отражает общую тенденцию требований современного глобального перерабатывающего сектора и представляет всеобщую тенденцию торговли хлопком на международном рынке.

Индекс А выводится и публикуется редакционной коллегией издательства *Cotton Outlook*. Сотрудники издательства не имеют никаких торговых интересов. Индекс заслужил свою глобальную репутацию за беспристрастность и надёжность.

Происхождение *Cotton Outlook* может проследить ещё с 1923 года, когда Ливерпуль был крупным хлопковым портом с активным рынком, поставляя сырьё для быстро развивающегося текстильного сектора Великобритании. Сегодня, головной офис *Cotton Outlook* остается в Ливерпуле. Филиал находится в Мемфисе, штат Теннесси, в Соединенных Штатах и компания Котлук Лимитед является ведущим партнером в китайском совместном предприятии *Beijing Cotton Outlook*. Компания имеет представительства в ключевых производственных и потребительских точках мира.

Breeding and Allocation of Cotton Varieties

prof. R.Nazarov and Dr. Sh.Namazov,
Ministry of Agriculture and Water Resources
of Uzbekistan

Селекция и Размещение Сортов Хлопчатника

проф. Р.Назаров, д-р Ш.Намазов
Министерство сельского и водного хозяйства
Республики Узбекистан

Increasing productivity and improving cotton fibre quality are essential activities by breeders and agricultural experts.

The selection of varieties for fibre quality not only meets the requirements of the domestic industry but also satisfies the high demands of the international cotton market, as demonstrated by the outcomes of the annual international cotton fairs in Tashkent. Thanks to government support, science in Uzbekistan remains an integral part of cotton production.

In planning cotton breeding work, key directions of studies include understanding the significant differences and variation in soil and climatic zones in the different cotton growing regions, the country's requirements for agricultural production and the needs of the fibre's consumers.

Attention is focused on the development of fast-ripening breeds that give early maturity after a reduced growing period. Uzbekistan is the most northern area of cotton cultivation, so this objective has been, and remains, a key objective.

Commercial cotton varieties currently develop from germination up to 50 percent boll opening in 120 to 130 days; prospective varieties require 100 to 110 days. Special attention is paid to raising yield, which determines the industrial value and importance of the variety.

At the same time, constant attention is paid to improving tolerance to *Fusarium* and *Verticillium* wilt, *Xanthomonas malvacearum* (bacterial blight) and other cotton diseases and pests, as well as to lack of moisture, increased salinity and temperature extremes during the growing period.

During the past decade, 202 cotton varieties have been developed, from which 58 have been recommended for planting in different regions of the country.

Повышение продуктивности хлопчатника и улучшение качества волокна является важнейшей составляющей работы селекционеров и специалистов аграрного сектора экономики страны.

Сорта хлопчатника узбекской селекции по качеству волокна удовлетворяют не только текстильные предприятия страны, но и отвечают, как это подтверждает ежегодно проводимая в Ташкенте международная хлопковая ярмарка, высоким требованиям мирового хлопкового рынка. Благодаря государственной поддержке селекционная наука в республике остаётся мощной, цельной, эффективно работающей структурой хлопководства.

При планировании селекционных работ с хлопчатником были определены основные направления исследований. Они обозначились значительными различиями и многообразием почвенно-климатических зон различных хлопкосеющих регионов, требованиями сельскохозяйственного производства и потребителей хлопкового волокна.

Главное внимание уделяется последовательному повышению скороспелости и сокращению вегетационного периода хлопчатника. Поскольку Республика Узбекистан находится в самой северной зоне возделывания культуры, это направление остаётся решающим в селекционных исследованиях научных сотрудников.

В настоящее время, культивируемые в республике промышленные сорта хлопчатника имеют период созревания от всходов до раскрытия 50 процентов коробочек 120-130 дней, а перспективные 100-110 дней.

Наряду с увеличением продуктивности новых сортов хлопчатника, селекционеры страны уделяют большое внимание увеличению выхода волокна,

In the current 2015 year, according to the decree of the President of the Republic of Uzbekistan, the area under cultivation is unaltered, at 1,285,500 hectares. Seven varieties (*Namangan-77*, *S-6524*, *Bukhara-6*, *Bukhara-8*, *Bukhara-102*, *Sultan* and *An-Bayaut-2*) were assigned to two thirds of the area.

S-6524, *Namangan-77* and *Sultan* have high adaptation to different soil conditions and therefore attract farmers' attention. They were planted in 6-8 regions of the country.

Bukhara-6, *Bukhara*, *Bukhara-8* and *Bukhara-102* are drought-tolerant varieties suited to the hot climates of Kashkadar, Bukhara and Surkhandar regions and some districts of Navoi.

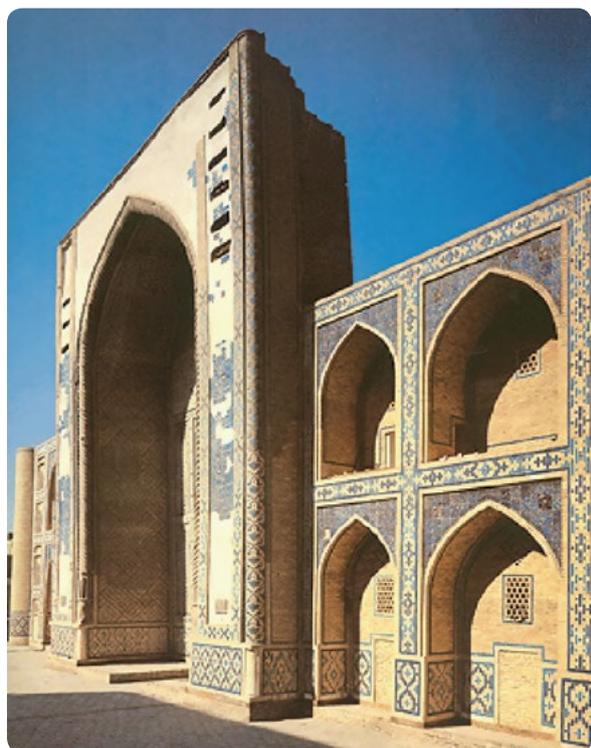
Traditionally, the variety *An-Bayaut-2*, which has tolerance to saline conditions, is sown on large areas in Syrdar and Dhizak and certain areas in Navoi.

Varieties such as *Mehnat*, *Khorezm-127*, *Khorezm-150* and *Omad*, which has demand on the world fibre market, are sown in Khorezm, Samarkand and in the Republic of Karakalpakstan.

Andijan-35 and *Andijan-36* developed by breeders of Andizhan Scientific Experimental Station of the Cotton Breeding, Seed Production and Agrotechnologies Research Institute, are commercialized in the Fergana valley.

The newly-commercialised *Porlock-1* and *Porlock-2* varieties will be grown in eleven regions of the Republic on an area of over 40 thousand hectares this year.

In summary, 17 early-maturing varieties have been under cultivation this year on 54 percent of the cotton areas, six medium-maturing varieties on a further 36 percent and five new varieties on 10 percent.



признаку, определяющему промышленную ценность и значимость сорта.

Постоянное внимание уделяется повышению устойчивости сортов к *вертициллёзному* и *фузариозному* вилту, *гаммозу*, другим заболеваниям и вредителям хлопчатника, а также повышению толерантности к дефициту влаги в почве, повышенному засолению и экстремально-высоким температурам в период вегетации хлопчатника.

Используя различные методы и приёмы за последние десятилетия селекционеры республики вывели 202 сорта хлопчатника, 58 из которых включены в государственный реестр Республики Узбекистан и рекомендованы для посева в различных регионах страны.

В текущем году хлопчатник размещен, как и в прошлом году, на площади 1285,5 тысячи гектаров. На более, чем двух третьих площадей, отведенных для посева хлопчатника, размещены семь сортов (*Наманган-77*, *С-6524*, *Бухара-6*, *Бухара-8*, *Бухара-102*, *Султан* и *АН-Баяут-2*) которые пользуются высокой популярностью у зарубежных покупателей.

Сорта С-6524, Наманган-77 и Султан обладают высокой пластичностью и привлекают внимание фермеров. Эти сорта размещены в 6-8 регионах страны. Засухоустойчивые сорта *Бухара-6*, *Бухара-8* и *Бухара-102* размещены, в основном, в условиях жаркого климата Кашкадарьинской, Бухарской, Сурхандарьинской и в отдельных районах Навоийской областей.

Устойчивый к условиям засоления сорт *АН-Баяут-2* традиционно высевается на больших площадях в Сырдарьинской, Джизакской и на отдельных засоленных почвах Навоийской областей. Такие востребованные на мировой рынке сорта, как *Мехнат*, *Хорезм-127*, *Хорезм-150*, *Омад* размещены в условиях Хорезмской, Самаркандской областей и Республики Каракалпакстан. Сорта *Андижан-35* и *Андижан-36* селекции Андижанской опытной станции Научно-исследовательского института селекции, семеноводства и агротехнологии выращивания хлопчатника размещены в областях Ферганской долины.

Новые перспективные сорта *Порлок-1* и *Порлок-2*, селекции научно-исследовательского центра Геномики и Биоинформатики Узбекистана, впервые созданные по технологии ген-нокаут, отличающиеся высокой продуктивностью и развитой корневой системой в этом году выращиваются на площади более 40 тыс. гектаров в одиннадцати регионах республики.

В целом, с учетом почвенно-климатических условий регионов страны в 2015 году на 54 процентах площадей, отведенных под хлопчатник, размещены 17 скороспелых сортов, на 36 процентах - 6 среднеспелых и на 10 процентах площадей 5 перспективных и новых сортов хлопчатника.

Uzbek Cotton Quality Premium

First Deputy of General Director of the
Uzbek Center "Sifat" B.A. Baykhanov

Высокая Оценка Качества Узбекского Хлопка



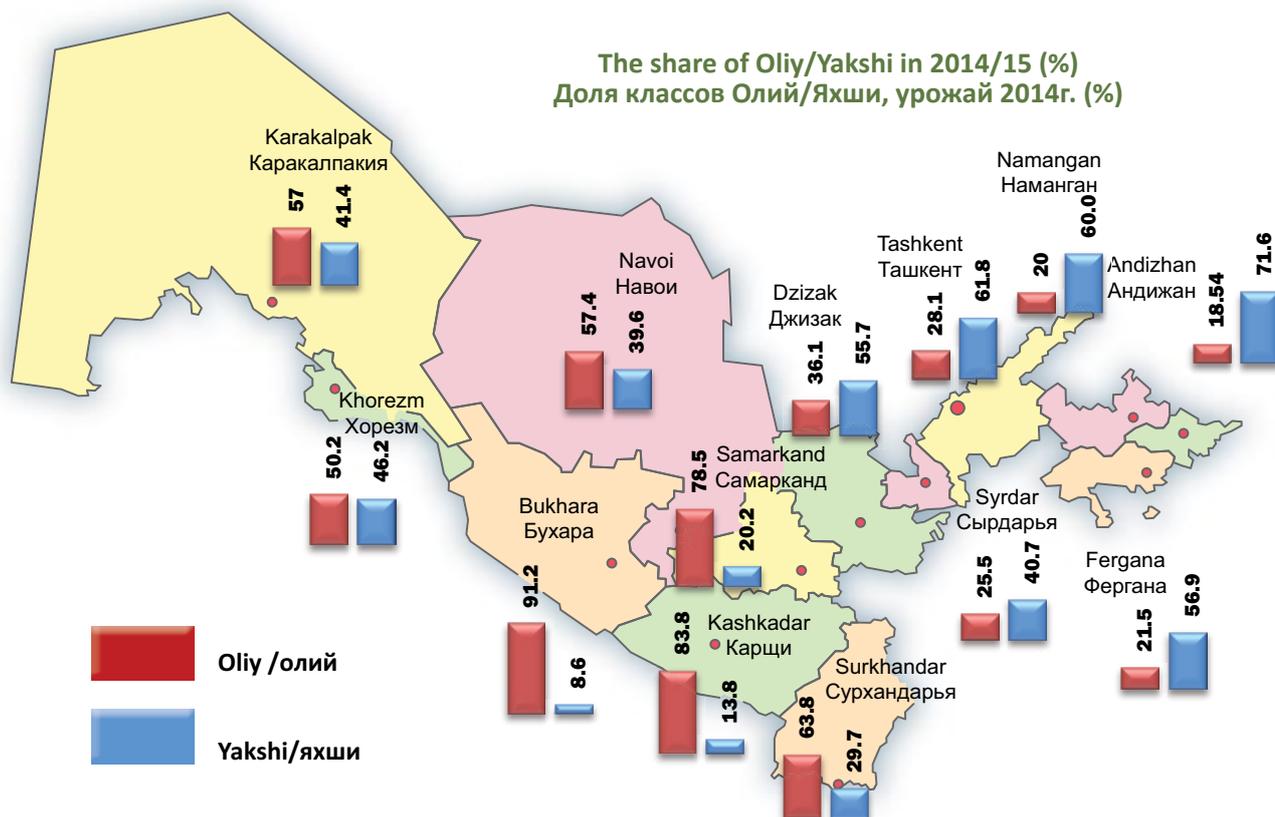
Первый Заместитель Генерального Директора
Узбекского центра «Сифат»
Б.А.Байханов

Simultaneously with the implementation of large-scale projects aimed at adding value to the cotton produced, Uzbekistan has continued to strengthen its position as one of the key participants in the world cotton market.

The modern textile industry needs clean cotton fibre and Uzbekistan in recent years has taken a series of measures aimed at reducing trash content. These have included better agricultural practices, improved storage conditions and modernised processing at ginning factories.

Одновременно с реализацией масштабных проектов (в том числе и в текстильной сфере), направленных на глубокую переработку производимого хлопка, Узбекистану за последние годы удалось существенно укрепить позиции в качестве одного из определяющих участников мирового хлопкового рынка.

Современная текстильная промышленность нуждается в чистом хлопковом волокне и Узбекистан на протяжении последних лет предпринимает целый ряд мер, направленных на



A sustained trend has been evident over the past decade in the share of grades "Oliy" and "Yakshi", which has risen from 18.12% and 48.81%, respectively, to 58.5% and 37.1%, in 2014/15. In other words, almost 96 percent now falls in these two upper grades.

During 2014/15, average fibre strength increased slightly in comparison with the preceding season, from 31.65 grammes per tex to 32.5.

Length uniformity amounted to 83.21%, higher than the last season by 0.18 percentage points. Compared with 2013/14, fibre uniformity improved significantly in the Bukhara region.

Uzbek cotton has a very low short fibre index compared with the main exporters of cotton fibre.

Since 2001, when 100% bale testing by "Sifat" was introduced, a steady rise has been recorded in the share of type 4 fibre, which in 2014/15 reached 85.65%.

уменьшение степени засоренности узбекского хлопка. В результате своевременного проведения агротехнических приемов сократилось время уборки, а также улучшения условий хранения и переработки хлопка сырца и проведения коренной реконструкции узбекских хлопкоочистительных заводов качество узбекского хлопка значительно улучшилось.

На протяжении последних 10 лет наблюдается устойчивый тренд на увеличение доли классов «Олий» и «Яхши». Если 2005 году доля классов «Олий» и «Яхши» узбекского хлопка составляла соответственно 18,12% и 48,81%, то в настоящее время, в сезоне 2014 года, доля класса «Олий» составила 58,5%, а доля класса «Яхши» - 37,1%, а в целом доля высших классов составила почти 96 %.

Показатель удельной разрывной нагрузки остаётся на высоком уровне во всех регионах



WAKEFIELD INSPECTION SERVICES



Navigating your cargo to market through our globally seamless partnership.

Wakefield Inspection Services Ltd

2nd Floor, Moffat House
14-20 Pall Mall, Liverpool L3 6AL UK
Tel : +44 (0)151 236 0752
Fax: +44 (0)151 236 0144
e-mail: info@wiscontrol.com

Wakefield Inspection Services Inc

800 E. Campbell Rd. Suite 337
Richardson, TX 75081 USA
Tel: +1 972 690 9015
Fax: +1 972 690 7042
e-mail: info@wiscontrol.com

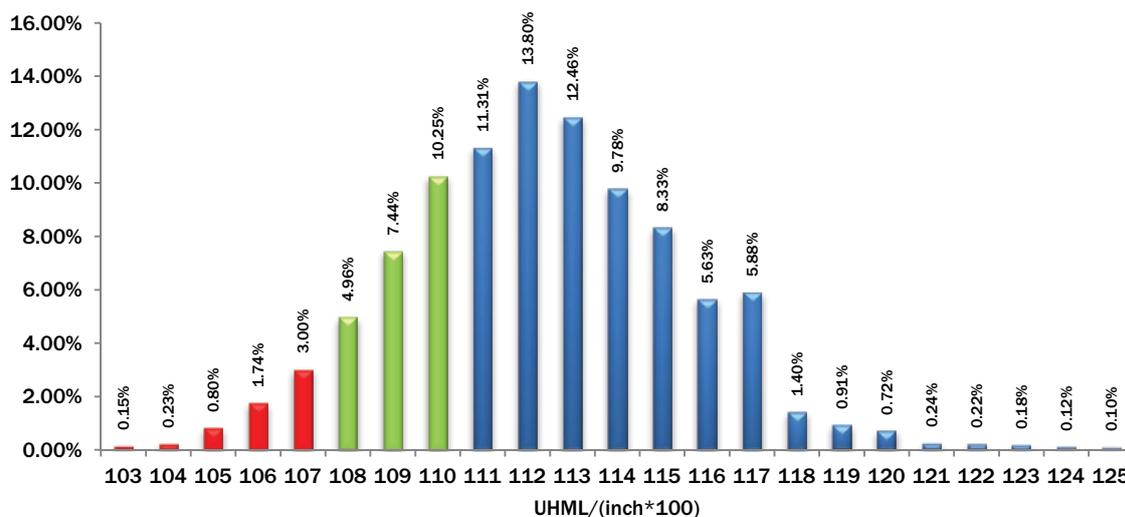
Wakefield Inspection Services (Asia) Ltd

Xin Dong Fang International Business Center, 502
525 Zhen Ning Road, Shanghai 200050 China.
Tel/Fax: + 86 21 3214 1236
e-mail: chn-info@wiscontrol.com
e-mail: info@wiscontrol.com

www.wiscontrol.com



Average staple length, crop 2014/15 season
Средняя длина волокна, урожай 2014 г.



Key reforms carried out in classing and certification in order to comply with international standards include the control by “Sifat” of the quality and weight of each bale of fibre produced at the country’s ginneries.

“Sifat” is a member of the leading cotton associations in international comparative instrumental round testing, in conjunction with Bremen Cotton Association (Germany) and ICA (Bremen) and with the International Cotton Advisory Committee (USA). Thus, in evaluating the quality of the Uzbek cotton, “Sifat” ensures full compliance with the accepted standards in the world market.

“Sifat’s” national computer database center has a full set of data regarding all the cotton varieties grown and their quality characteristics.

HVI instrument testing for quality provides data for cotton breeders to produce the varieties required by the industry and, ultimately, helps to improve the quality and competitiveness of Uzbek cotton.

Continuing reforms provide the basis for ensuring high quality Uzbek cotton for the world’s consumers. Important issues on which attention is focused include:

- raising the national certification system to meet the highest international requirements and standards
- introducing advanced technology and equipment

“Sifat”, in accordance with the approved “Program of modernization, technical and technological re-equipment of the Uzbek Center for Certification of Cotton Fibre “Sifat” for 2013-2017 years”, is to replace the semi-automatic HVI 900 with high-performance, Uster 1000 machines. Realization of this program will contribute to accurate and objective quality assessment of cotton fibre in Uzbekistan and further enhance the competitiveness of Uzbek cotton fibre in the world market.

Республики. В среднем по Республике прочность несколько увеличилась в сравнении с прошлым сезоном (31,65 гс/текс) и достигла 32,5 гс/текс.

Показатель однородности волокна по длине, в среднем по Республике, составил 83,21%, что выше показателя прошлого сезона на 0,18 %. В сравнении с прошлым сезоном, однородность волокна ощутимо повысилась в Бухарской области.

Узбекский хлопок имеет очень низкий индекс коротких волокон по сравнению с показателями волокна основных экспортеров хлопка в мире.

В Узбекистане начиная с 2001 года, с момента введения 100% покипных испытаний в лабораториях УЦ «Сифат», благодаря улучшению агротехники, внедрению новых селекционных сортов и использованию систем HVI, стала неуклонно расти доля хлопкового волокна 4 типа. В сезоне 2014 года доля хлопкового волокна 4 типа составила 85,65 %.

В республике проведены реформы в классификации и сертификации хлопка-волокна в целях соответствия международным стандартам. Сеть лабораторий Узбекского центра «Сифат» контролирует качество и массу каждой кипы волокна, производящейся на хлопкозаводах.

«Сифат» вот уже на протяжении более десяти лет с целью оценки степени точности проводимых испытаний на системах HVI совместно с Бременской хлопковой ассоциацией (Германия) и Международным консультативным комитетом по хлопку (США) регулярно участвует в международных инструментальных сравнительных раунд-тестированиях с участием более ста лабораторий. Таким образом, при оценке качества узбекского волокна обеспечивается полное соблюдение принятых на мировом рынке стандартов.

В национальной компьютерной базе данных центра собраны полные сведения обо всех



сортах выращиваемого в нашей стране хлопка, качественных показателях волокна, производимого на хлопкоочистительных предприятиях, что гарантирует качество волокна, отличающегося высокой ликвидностью.

Применение в нашей стране инструментального метода определения качества хлопка на системах HVI позволяет ученым-селекционерам выводить соответствующие требованиям промышленников сорта и, в конечном итоге, способствует улучшению качества и повышению конкурентоспособности узбекского хлопка.

Проводимые реформы в целях улучшения селекционных сортов и повышения эффективности хлопкоочистительной промышленности, испытания хлопкового волокна создают основу для обеспечения высокого уровня потребительских характеристик узбекского хлопка.

Для увеличения эффективности экспорта волокна и углубления проникновения на различные рынки потребления, безусловно, необходимо приложить дополнительные усилия по повышению ликвидности и качества узбекского хлопка. Важная

роль в данном процессе принадлежит:

- обеспечению дальнейшего динамичного и устойчивого развития национальной системы сертификации хлопкового волокна, отвечающей высоким международным требованиям и стандартам
- внедрению передового оборудования.

«В связи с этим Узбекский центр «Сифат», в соответствии с утвержденной «Программой модернизации, технического и технологического перевооружения Узбекского центра сертификации хлопкового волокна «Сифат» на 2013-2017 годы» на смену эксплуатируемым полуавтоматическим системам HVI 900, закупает высокопроизводительные, с усовершенствованными техническими характеристиками автоматические системы Uster 1000. Реализация данной Программы будет способствовать достоверной и объективной оценке качества волокна Республики Узбекистан и конкурентоспособности узбекского волокна на мировом рынке.



New Generation of White Gold

Ibrokhim Abdurahmonov, Sc.D., professor Director, Center for Genomics and Bioinformatics, Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan, Ministry of Agriculture and Water Resources of Uzbekistan and association "Uzpahtasanoat"

Новое Поколение Белого Золота

Иброхим Абдурахмонов, доктор биологических наук, профессор Директор Центра геномики и биоинформатики, Академии наук Республики Узбекистан, Министерства сельского и водного хозяйства РУз и ассоциации «Узпахтасаноат»

The bulk of the cotton grown in the world is upland cotton (*Gossypium hirsutum*), and the total area in the world under this type of crop in 2014 was more than 30 million ha. High quality, but low yield long staple cotton (*Gossypium barbadense*), which accounts for less than two percent of world output, is more desirable because of the long, strong fibres. However, it matures later, has low yield and is difficult to grow as it requires a dry climate with a good watering and has poor resistance to pathogens and pests. For years now, global breeders have been working hard to create a medium staple cotton fibre that would have a quality comparable to long-staple cotton. Economically, it will bring enormous benefits, since every extra millimetre of fibre length increases the value of the cotton.

Over the last decade, scientists in Uzbekistan received the results of studies on the structure and function of genes that determine the quality of cotton fibre, during flowering and maturing. They also obtained a complete plant from a single cell of cotton, and for the first time from the genome of cotton they were able to clone new genes and develop a new technology called "gene knockout".

"Gene-knockout" makes it possible to stop the activity of certain genes of an organism and get a plant with "disabled" (knocked out) genes. The gene-knockout varieties using their own cotton genes and are environmentally friendly, which sets them apart from existing gene-modified cotton varieties. The main criticism of the latter focuses on cases where genes from other organisms, even bacteria, are transferred into the body in order to get the desired trait. For example, the company Monsanto has introduced bacteria genes into cotton in order to make it resistant to insects and herbicide Roundup. For many years now this company has been selling transgenic seeds and herbicides to farmers.

What we are doing in Uzbekistan is somewhat different from that. We do not add a foreign gene but, instead, reduce the effect of one of the genes of

Основную часть выращиваемого хлопчатника в мире составляет средневолокнистый хлопчатник или *Gossypium hirsutum*, и общая площадь его посевов в 2014 году в мире составила более 30 млн. гектаров. Высококачественный, но малоурожайный хлопчатник перуанский (египетский) *Gossypium barbadense* (высеивается около 5%) является более желаемым из-за длинного и прочного волокна. Однако он позднее созревает, имеет низкую урожайность и сложен в выращивании, так как требует сухой климат с хорошим поливом и имеет слабую устойчивость к патогенам и вредителям. В течение долгих лет в мировом масштабе селекционеры пытаются создать и усердно работают над созданием средневолокнистого хлопчатника, имеющего качество волокна сравнимое с волокном тонковолокнистого хлопчатника. Экономически это принесет огромные выгоды, так как каждый дополнительный миллиметр длины волокна увеличивает стоимость хлопкового волокна.

За последнюю декаду учеными Узбекистана получены результаты исследований по изучению структуры и функции генов, определяющих качество волокна хлопчатника, период цветения и созревания. Так же получены полноценные растения из единичных клеток хлопчатника, и впервые из генома хлопчатника клонированы новые гены и разработана технология «ген-нокаута» хлопчатника.

«Ген-нокаут» дает возможность остановить активность определенных генов организма и получить растение с «отключенными» (нокаутированными) генами. Ген-нокаутные сорта, использующие собственные гены хлопчатника, являются экологически безопасными, что отличает их от существующих ген-модифицированных сортов хлопчатника. Основная критика ГМО фокусируется на случаях, когда гены из других организмов, даже бактерий, внедряются в организм, чтобы получить необходимый признак. Например, компания Монсанто внедрила в хлопчатник гены бактерий, которые делают его устойчивым к насекомым и гербициду Roundup.



安舒华商品香港有限公司

OMSHIVA COMMODITIES HONG KONG LIMITED



● Raw Cotton ● Cotton Yarn ● Cotton Waste ● Greige Fabrics

Unit 1-2, 17/F, Sterling Centre,
No.11 Cheung Yue Street,
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong.

+852 3998 3740, +852 3998 3741
info@omshiva.com.hk
www.omshivacommodities.com.hk

the plant itself. It should stressed again that the suppression of specific gene function by gene-knockout technology is not using any "foreign gene" from another organism, but uses a natural part of the body of the gene, which makes an environmentally friendly product.

As a result of the work described above the theory is an innovative idea and has been fully confirmed by results of gene-knockout cotton plants. In 2008, in laboratory conditions, the first domestic plant gene-knockout cotton was produced: the series "Porlok" (which means "radiant") types 1, 2, 3 and 4, which are based on domestic varieties AN-Bayavut-2, C-6524, Tashkent-6 and Namangan-77, respectively.

According to the genetic analysis in the laboratory scale and subsequent field trials carried out during the period 2009-2014, cotton plants obtained with the help of the "gene knockout" technology have an accelerated vegetation period and a longer (2-3 times) root system compared with control plants grown under the same conditions. Furthermore, flowering and ripening of these plants occurs 5-10 days earlier, the fibre length increases by 5-10 mm (40-41 mm) and improved fibre quality parameters such as micronaire (fineness) and strength are evident. An increase in yield of cotton (20 percent or more) is also a feature. Yarn and fabric made from fibres of "Porlok" have excellent textile characteristics.

For the practical application of these innovative scientific achievements from 2008 to the present time, the Uzbek Government allocated more than 10 billion. UZS (~US\$3.8 million). A special seed farm (23 hectares) has been set up for the cultivation, breeding and preparation of seeds for gene-knockout cotton. The base of the created scientific centre has been reinforced, the latest equipment for study of genomes purchased and 12 young local professionals have been trained in advanced research centres in the United States.

In 2012, the developed technology "knockout genes" of cotton, jointly were patented with partners from the United States (Texas Agricultural University and the US Department of Agriculture) in the Republic of Uzbekistan and the United States of America. The share of the Uzbek scientists in the patent is 67%. The patent protects the priority use of technology knockout gene. In 2013, an initial patent application



Plant of gene-knockout variety Porlok-1
Куст ген нокаутного сорта "Порлок-1"

И вот уже в течение многих лет данная компания продает фермерам транс генные семена и гербицид.

То, что мы делаем в Узбекистане немного отличается от этого. В действительности мы не добавляем чужой ген. Мы снижаем эффект одного из генов самого растения. При нокауте гена (англ. gene knockout) - получается организм с выключенными (нокаутированными) генами. Следует еще раз отметить то, что при подавлении функции определенного гена с помощью технологии ген-нокаута не используется какой-либо «чужеродный ген» из другого организма, а используется фрагмент естественного гена самого организма, что делает

продукт экологически чистым.

В результате проведенных работ описанная выше теория инновационной идеи получила свое полное подтверждение на полученных ген-нокаутных растениях хлопчатника. В 2008 году в лабораторных условиях были получены первые растения отечественного ген-нокаутного хлопчатника: серии «Порлок» -1, 2, 3 и 4 (что в переводе означает «лучезарный»), основами которых являются отечественные сорта АН-Баявут-2, С-6524, Ташкент-6 и Наманган-77, соответственно.

По данным генетического анализа в лабораторных масштабах и последующих полевых испытаний, проведенных в течение 2009-2014 гг., растения хлопчатника, полученные с помощью технологии «ген-нокаута», имеют ускоренный вегетативный рост и более длинную (в 2-3 раза) корневую систему, по сравнению с контрольными растениями, выращенными в тех же условиях. Кроме того, цветение и созревание у этих растений наступает на 5-10 дней раньше, наблюдается увеличение длины волокна на 5-10 мм (40-41 мм), улучшение показателей качества волокна, таких как микронейр (тонкость) и прочность, а также отмечается повышение урожайности хлопчатника (на 20 и более процентов). Пряжа и ткани, изготовленные из волокна сортов хлопчатника серии «Порлок» обладают превосходными текстильными характеристиками.

Для внедрения в практику этих инновационных научных достижений с 2008 года по настоящее время Правительством Узбекистана выделено более 10 млрд. сум. Организовано специальное семеноводческое хозяйство (23 га) для выращивания, размножения и приготовления семян ген-нокаутного

was published that protects this technology in 148 countries.

In 2013, for reproduction purposes, the gene-knockout Porlok varieties were sown on an area of 602 ha by 21 advanced breeding farms of the Republic. At the end of the planting season in 2013, about 750 tonnes of high quality seeds and 650 tonnes of high-quality cotton fibre of the gene-knockout "Porlok" cotton varieties was produced. In 2014, 345 farms of the Republic planted varieties of Porlok on an area of 16 thousand ha.

In 2014, these varieties were registered as 'prospective' in the catalogue of agricultural crops in Uzbekistan. They were also recommended for breeding in six provinces of the Republic. In 2015, according to the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan, the variety Porlok was sown on an area of over 42 thousand ha.

For the first time in history, high quality, I - II fibre grades have been successfully created from upland cotton varieties. On this basis, a price premium has been established of 12% on the rate ruling for conventional fibre varieties. Appraisals of the "Porlok" strains by International experts are highly complementary. In particular, Heck Carter, Vice President of "Cotton Incorporated" (USA) writes: "The

хлопчатника. Укреплена база созданного научного центра, приобретено современное оборудование для изучения геномов, 12 молодых специалистов прошли обучение в передовых исследовательских центрах США.

В 2012 г. на разработанную технологию «ген-нокаута» хлопчатника заявлен совместный с партнерами из США (Техасский сельскохозяйственный университет и Департамент сельской хозяйства США) патент в Республике Узбекистан и США. При этом доля ученых Узбекистана в патенте составляет 67%. Патентом защищен приоритет использования технологии нокаута (подавления) генов также и на других сельхоз культурах. В 2013 г. опубликована первичная патентная заявка, которая защищает данную технологию в 148 странах.

В 2013 году ген-нокаутные сорта «Порлок» были высеяны для размножения в 21 передовых фермерских хозяйствах республики на территории 602 га. В конце посевного сезона 2013 года из ген-нокаутных сортов хлопчатника «Порлок» подготовлено около 750 тонн высококачественного семенного материала и 650 тонн высококачественного хлопкового волокна. В 2014 году семена сортов «Порлок» были высеяны 345 фермерскими хозяйствами на площади 16,07 тыс. га.

В 2014 году данные сорта вошли в реестр перспективных сельскохозяйственных культур



Факты о Хлопке

Русскоязычный информационный бюллетень

«Факты о Хлопке»

- **Еженедельный обзор мирового рынка хлопка**
- **Ценовая информация**
- **Статистика**
- **Факты**

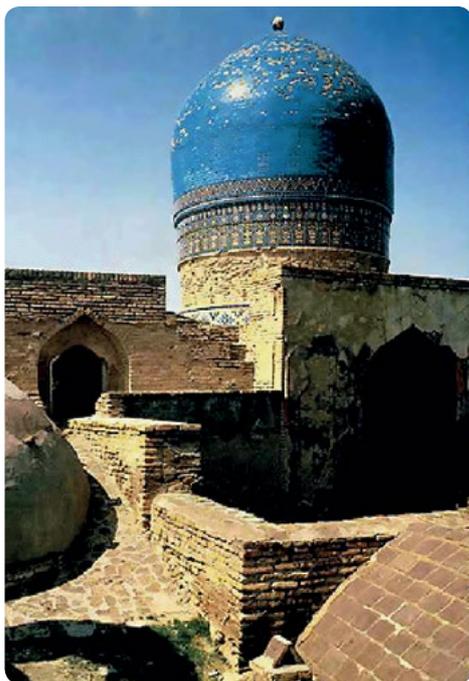
**За справками о подписке обращайтесь по адресу:
subscriptions@cotlook.com**



fibre of cotton varieties 'Porlok' is comparable with the best variety of cotton fibre "SJV Acala" grown in California. The fibre obtained from "Porlok-1" is of very high quality and, generally, by combing and spinning it is possible to produce yarn of high quality. "

Due to the increase in yield of new gene-knockout varieties by 18 - 40%, more cotton can be produced without using more area, which saves land, reduces the use of water, pesticides, insecticides and fertilizers, and generally helps improve the ecology of the country.

The use of "Porlok" fibre to produce yarn of better quality by Uzbekistan's light industry will enable the production and supply of high quality products (yarn and textiles) on the world market and, accordingly, will increase revenues. We are confident that the new gene-knockout fibre will be a new "brand" for the light industry of Uzbekistan. In addition, we expect it will be very popular on a global scale and will satisfy the most demanding needs of the world's textile companies.



Узбекистана. Также, данные сорта рекомендованы к районированию в 6-ти областях Республики. На основании постановления Президента Республики Узбекистан в 2015 году сорта «Порлок» размещены по республике на площади более 42 тыс. га.

Впервые в истории хлопководства из средневолокнистых сортов хлопчатника успешно созданы сорта с высококачественным волокном I – II типа. На базе этого внесены изменения в ценовые тарификации на продажу данного нового типа волокна, которое продается на 12% дороже, чем волокно обычных сортов. Международные специалисты высоко оценивают новое волокно сортов "Порлок". В частности, Хек Катер, вице президент компании "Cotton Incorporated" (США) пишет: «Волокно хлопчатника сорта «Порлок» сравнимо с самым лучшим волокном хлопчатника сорта "SJV Acala", выращиваемого в Калифорнии. Волокно из хлопчатника сорта «Порлок- 1» очень высокого качества и, как правило, путем расчесывания и прядения из него можно получить пряжу высокого качества».

Из-за повышения урожайности новых ген-нокаутных сортов на 18- 40%, можно добиться получения планируемого урожая не увеличивая площади посевов под хлопчатник, что сохраняет земельные ресурсы, уменьшает использование воды, пестицидов, инсектицидов и удобрений, и в целом помогает улучшить экологию страны.

Только реализация пряжи из волокна сорта «Порлок» принесет на 10% большее дохода из-за его высокого качества. Поэтому в качестве крупной инновации для легкой промышленности страны необходимо использовать это высококачественное волокно преимущественно для внутренней переработки, что обеспечит возможность производства и поставки высококачественной продукции (пряжа и текстиль) на мировой рынок и, соответственно, увеличит доходы отечественной легкой промышленности. Мы уверены, что новое ген-нокаутное волокно будет «брендом» легкой промышленности Узбекистана. Кроме того, оно будет очень востребованным в мировом масштабе и удовлетворит потребности самых требовательных текстильных компаний мира.



Comfort is: A solution that allows you to settle back cosily.

Count on a leading supplier

Rieter is a leading supplier in the global market for complete spinning plants and components and is the only partner for all 4 end spinning processes. All systems, machinery and technology components for the processing of natural, man-made and blended fibres ensure that customers enjoy the highest level of comfort.

More under www.rieter.com

The complete package for your success

Settle back and relax – Rieter offers all 4 end spinning systems and advises you competently, from the very first customer consultation through to the operation of your spinning facility, safeguarding your investment in terms of economy and targeted market impact. Enjoy the comfort of partnership with Rieter.



Excellent Quality From World First Class Factory



Scale Production Workshop



Quality Control



Modern Machining Workshop



Facility Group of CNC Equipment



Laser Machining Center

Flexible Manufacturing Center



Complete Set of Cottonseed Delinting Equipment



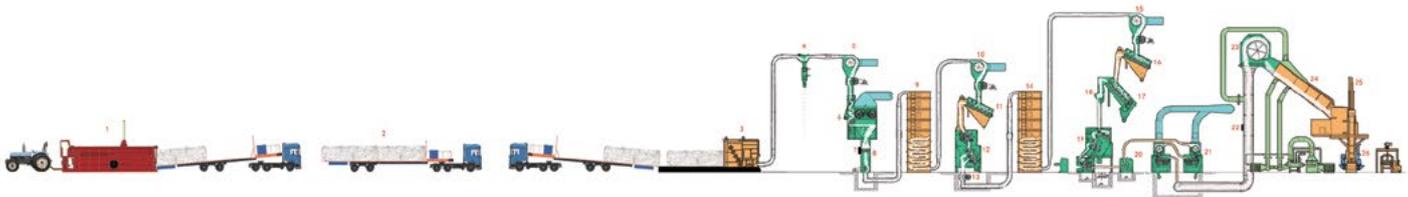
Complete Set of Saw Gin Equipment



Complete Set of Bale Press



Cotton Quality On-line Intelligent Testing Control System



Shandong Swan Cotton Industrial Machinery Stock Co.,Ltd.

SDMJ main product series include cotton picker , storage and transportation system after cotton is picked , seed cotton cleaning ,ginning , lint cleaning , baling , auto-strapping , cotton seed delinting ,etc. As the only manufacturer in China to realize "One-Station Type Supply , One-Station Type Service" for processing mechanization ,SDMJ has become the first brand in China cotton machinery industry .



Swan Building



Jinan Industrial Park



Wujiaqu Industrial Park



Swan Branch Company In U.S.A.

Add: No.99, East Road of Dawei Village , Tianqiao District , Jinan City , China.250032

Foreign Trade Company Tel: 0086-531-58675820 (Fax) Website: www.sdmj.com.cn E-mail: sdswan@sdmj.com.cn